

So ist der Bhagavat, der Buddha

So ist der Bhagavat, der Buddha,
der vollkommen Erwachte, entsprungen von A.
Der Allerbeste aller Buchstaben ist A.
Letter großer Bedeutung mit höherem Sinn.

Der große Lebensatem, ohne Entstehung,
das Äußern von Worten hinter sich gebracht,
erhabenster Grund jeglicher Äußerung,
der sämtliche Worte äußerst deutlich macht.

Große Gabe, große Leidenschaft,
Die allen Wesen Freude macht.
Große Gabe, großer Hass,
großer Feind sämtlicher Kleśas.

*tad yathā bhagavān buddhaḥ sambuddho 'kārasambhavaḥ |
akāraḥ sarvavarṇāgryō mahārthaḥ paramākṣaraḥ ||*

*mahāprāṇo hy anuṭpādo vāgudāhāraravajitaḥ |
sarvābhilāpahetvagryaḥ sarvavāksuprabhāsvaraḥ ||*

*mahāmahamahārāgaḥ sarvasattvaratiṃkaraḥ |
mahāmahamahādveṣaḥ sarvakleśamahāripuḥ ||*

།འདི་ལྟར་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྷན་འདས། །ཧྲིལ་པའི་སངས་རྒྱས་ཨ་ལས་བྱུང་།
།ཨ་ནི་ཡིག་འབྲུ་ཀུན་གྱི་མཚོག། །དོན་ཚེན་ཡི་གེ་དམ་པ་ཡིན།

།སློག་ཚེན་པོ་སྟེ་སྟེ་བ་མེད། །ཚིག་དུ་བརྗོད་པ་སྤངས་པ་སྟེ།
།བརྗོད་པ་ཀུན་གྱི་རྒྱ་ཡི་མཚོག། །ཚིག་ཀུན་རབ་དུ་གསལ་བར་བྱེད།

།མཚོད་པ་ཚེན་པོ་འདོད་ཆགས་ཚེ། །སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དགའ་བར་བྱེད།
།མཚོད་པ་ཚེན་པོ་ཞེ་སྤང་ཚེ། །ཉོན་མོངས་ཀུན་གྱི་དགའ་ཚེ་བ།